



Garmin Dash Cam™ 30/35



Kasutusjuhend

märts 2016

Kõik õigused kaitstud. Ühtegi osa käesolevast juhendist ei tohi reprodutseerida, kopeerida, üle kanda, levitada, alla laadida ega salvestada ühelgi meediumil mis tahes eesmärgil ilma Garmini eelneva kirjaliku nõusolekuta. Garmin jätab endale õiguse oma tooteid muuta või parendada ning teha muudatusi sisus ilma kohustuseta teavitada mis tahes organisatsiooni või isikut sellistest muudatustest ja parendustest. Jooksvate uuenduste ning lisainfo saamiseks käesoleva toote kasutamise kohta külastage Garmini veebilehte www.garmin.ee. Garmin® ja Garmin logo on Garmin Ltd. või selle tütarettevõtete USA-s või teistes riikides registreeritud kaubamärgid. Garmin Dash Cam™ ja Garmin Express™ või selle tütarettevõtete kaubamärgid. Neid kaubamärke ei ole lubatud kasutada ilma Garmini otsese loata. microSD™ ja microSD logo on SD-3C, LLC. kaubamärgid.

Sisukord

Alustamine	1
Mälukaardi paigaldamine	1
Seadme ülevaade	2
Aluse paigaldamine tuuleklaasile	2
Kaamera paigaldamine ja seadistamine.....	3
Seadme manuaalne käivitamine	4
Seadme manuaalne sulgemine.....	4
Video jäädvustamine	
pardakaamera	5
Video salvestamine manuaalselt	5
Pildistamine	5
Sündmuse avastamine	6
Videote ja piltide vaatamine	6
Video või foto kustutamine.....	7
Kiirускаamerad	7
Ohutuskamera märguanded	8

Tagant otsasõidu hoiatussüsteem.....8

Laupkokkupõrke hoiatussüsteemi tööd
puudutavad tegurid

Seadme sätted

Kaamera seaded

Kaamera valikud

Seadme teave.....

Tugi ja uuendused

Seadme lähtestamine

Tehnilised andmed

Lisa.....

Sõiduki toitekaabli kaitsme vahetamine.....

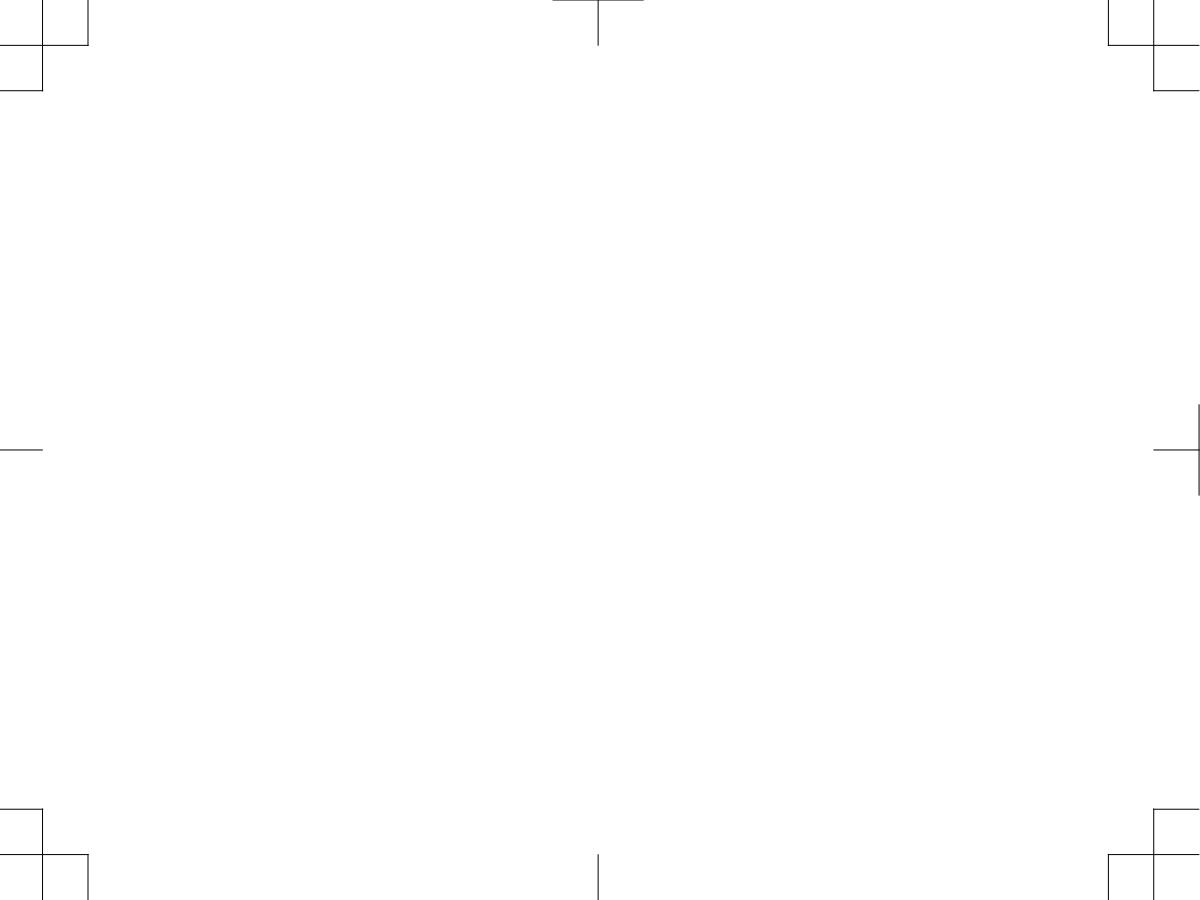
Kaamera aluse eemaldamine tuuleklaasilt .

Aluse kleeposa vahetamine

Veaotsing.....

Mu seade on demorežiimis

Indeks



Alustamine

HOIATUS

Toote hoiatused ja muu olulise teabe leiad toote kabis olevast juhendist *Tähtis ohutus- ja tootealane teave*.

Mälukaardi paigaldamine

Kaamera töötab microSD™ või microSDHC 64GB mälukaardiga, mille kiirus on klass 10 või kõrgem. Võid kasutada kaasasolevat mälukaarti või osta sobiva mälukaardi poest.

- 1 Sisesta mälukaart ① vahesse ②.



- 2 Vajuta kaarti sisse, kuni kõlab klikk.

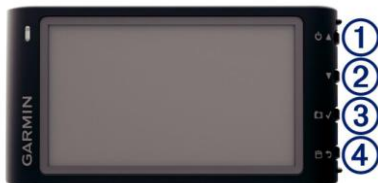
Mälukaardi eemaldamine

MÄRKUS

Mälukaardi eemaldamine seadme lahtioleku ajal võib põhjustada andmekadu või seadme kahjustumist.

- 1 Lülita seade välja.
- 2 Vajuta kaarti sisse, kuni kõlab klikk.
- 3 Lase kaart lahti.
Kaart tuleb vahest välja.

Seadme ülevaade



①		Hoia ja lülita seade sisse/välja. Vali ja sirvi läbi menüüde ja lehekülgede.
②		Keri läbi menüüde või lehtede.
③		Vajuta pildi salvestamiseks. Vali menüüst valiku tegemiseks.
④		Vajuta videoklipi salvestamiseks. Vali eelnevale lehele naasmiseks.

Aluse paigaldamine tuuleklaasile

MÄRKUS

Kleepuva pinnaga alust on pärast paigaldamist väga raske eemaldada. Enne aluse paigaldamist peaksid selle asukohas täiesti kindel olema.

Enne kleepuva aluse paigaldamist tuuleklaasile peaksid veenduma, et ümbritsev temperatuur on vahemikus 21° kuni 38°C.

NIPP: Ühenda seade vooluallikaga ja hoiad seadet soovitud paigalduskohas, et kontrollida kaamera vaatevälja selles asukohas.

1 Puhasta tuuleklaas vee või alkoholiga ja puuvillavaba lapiga.
Tuuleklaasil ei tohi olla tolmu, vaha, õlisid või muid kihte.

2 Eemalda kleeposalt kaitsekiht.



- 3 Aseta alus kinnitatava asukoha peale.
NIPP: Kleeposa on väga kleepuv. Ära puuduta aluse kleepuvat osa, enne kui see ei ole kindlalt paigal.
- 4 Suru liimiga fikseeritav kinnitusalus tugevalt esiklaasile ja vajuta 30 sekundit.



- 5 Oota **24 tundi** enne kaamera paigaldamist.
Kleeposa täielikuks kinnitumiseks tuuleklaasile kulub 24 tundi.

Kaamera paigaldamine ja seadistamine

MÄRKUS

Enne kaamera paigaldamist pead asetama aluse kohale ja lubama kleepuval osal haakuda tuuleklaasiga **24 tundi**. Ebapiisav aeg võib põhjustada aluse tuuleklaasist lahtitulemist, mis

võib põhjustada toote või aluse kahjustumist.

- 1 Ühenda sõiduki volukaabel ① seadme USB-pordiga ②.



- 2 Suru kontakt ③ vastu paigaldusalust ④, kuni see klikib paigale.
- 3 Ühenda sõiduki teine volukaabel sõiduki volukontaktiga. Seade lülitub sisse.

- 4 Järgi ekraanile ilmuvaid juhiseid, et lõpetada esmakordne seadistamine.
- 5 Muuda kaamera asukohta, et jäädvustada soovitud vaade.

Seadme manuaalne käivitamine

MÄRKUS: Kui seade on ühendatud sigaretisüütaja voluväljundiga, lülitub seade sõiduki käivitamisel automaatselt sisse.

Vali .

Seade lülitub sisse.

Seadme manuaalne sulgemine

MÄRKUS: Kui seade on ühendatud sigaretisüütaja voluväljundiga, lülitub seade sõiduki seiskamisel automaatselt välja.

1 Hoia .

2 Vali **Yes**.

Video jäädvustamine pardakaameraga

MÄRKUS

Seaduslikud piirangud

Teatud riikides võib inimeste või nende sõidukite pildistamine, filmimine või nende salvestiste avalik näitamine käesoleva seadme abil olla privaatsusõiguse rikkumine. Seadme kasutaja peab teadma ja järgima kõiki privaatsust puudutavaid kohalikke seadusi ja eeskirju.

Enne kaameraga video jäädvustamist pead paigaldama kaamera mälukaardi (lk 1).
Vaikimisi alustab seade kohe pärast sisselülitamist video jäädvustamist. Seade kirjutab jäädvustamisel üle vanima salvestamata video. Jäädvustamine kestab, kuni see välja lülitatakse. Jäädvustamise ajal põleb punane märgutuli.

Video salvestamine manuaalselt

Vaikimisi kasutab seade andurit, et tuvastada võimalikud kokkupõrked ja salvestab videovõtteid automaatselt tuvastatud sündmusele eelneval ajal, selle vältel ja pärast seda. Salvesta videofaile manuaalselt igal ajal.

Salvestamise ajal vali .

Kaamera salvestab hetkelolevad, eelmised ja järgmised videofailid.

Mälukaardil on piiratud salvestusmaht. Pärast video salvestamist peaksid video tõmbama ka arvutisse või välisele kõvaketale, et faili püsivalt hoiustada (lk 7).

Pildistamine

Kaameraga on võimalik ka pildistada.

1 Salvestamise ajal vali .

- 2 Hoia kaamerat kindlas asendis, kuni pilt on salvestatud.

MÄRKUS: Nupu vajutamisel ja foto jäädvustamisel esineb viivitus. Seade salvestab pilti mälukaardile.

Sündmuse avastamine

Vaikimisi kasutab seade andurit, et tuvastada võimalikke kokkupõrkeid ja salvestab videovõtteid automaatselt tuvastatud sündmusele eelneval ajal, selle vältel ja pärast seda. Video on markeeritud kellaaja, kuupäeva ja sündmuse asukohaga.

Videote ja piltide vaatamine

MÄRKUS: Seade lõpetab salvestamise, kui sa vaatad videoid või pilte.

- 1 Vali ▼ > **Gallery**.

- 2 Valikud:

- Manuaalselt salvestatud videote vaatamiseks vali **Saved Videos**.
- Vaatamiseks videoid, mis on salvestatud hetkel, mil seade tuvastas sündmuse, vali **Events**.
- Hiljutiste mittedalvestatud videote vaatamiseks vali **Unsaved Videos**.
- Salvestatud foto vaatamiseks vali **Photos**.

- 3 Vali video või foto.

Seadme ühendamine arvutiga

Vaata videoid ja pilte oma arvutist, kasutades kaameraga kaasasolevat USB-kaablit.

- 1 Ühenda USB-kaabli väiksem ots seadme pordiga.
- 2 Ühenda USB-kaabli suurem ots arvuti pordiga.
- 3 Seadmel vali **Yes**.

Seadme ekraanile ilmub arvutiga
ühendatud seadme pilt.
Olenevalt arvuti opsüsteemist ilmub
seade ekraanile eemaldatava
draivi või köitena.

Videod ja fotod arvutis

Rakendusega Garmin® Dash Cam Player saad
jäädvustatud videoid arvutis vaadata, salvestada
ja töödelda. Vaadata saab ka videole
jäädvustatud kellaaega, kuupäeva, asukohta ja
kiirust. Lisateavet leiad aadressilt
www.garmin.com/dashcamplayer.

Video või foto kustutamine

Video või foto vaatamise ajal vali ✓ >
Delete > Yes.

Kiiruskaamerad

TEATIS

Garmin ei vastuta kohandatud huvipunktide ja
turvakaamerate andmebaasi täpsuse ega
nende kasutamise tagajärgede eest.

MÄRKUS. See funktsioon pole teatud
regioonides ja tootemudelites kasutatav.
Teatud piirkondades ja tootemudelites on
saadaval kiiruskaamerate asukohti ja
kiiruspiiranguid puudutav teave. Kättesaadavuse
ja ühilduvuse kontrollimiseks või ühekordse
uuendamise tellimiseks ava veebiaadress
www.garmin.com/safetycameras. Võid suvalisel
hetkel tellida uue regiooni või pikendada
olemasolevat tellimust.
Olemasoleva kiiruskaamerate tellimuse
kaamerate uuendamiseks ava veebiaadress
<http://my.garmin.com>. Kiiruskaamerate uusima

teabe saamiseks peaksid oma seadet regulaarselt uuendama.

Teatud seadmete ja piirkondade korral võib kiiruskaamerate põhiteave olla seadmes juba olemas. Olemasolevad andmed ei sisalda uuendusi ega tellimust.

Ohutuskamera märguanded

Jõudes ohutuskamera lähedusse kõlab märguanne ja ilmub hoiatusikoon.

Tagant otsasõidu hoiatussüsteem



HOIATUS

Laupkokkupõrke hoiatussüsteem (FCWS) on kõigest informatiivne ega vabasta sind alatisest kohustusest jälgida tee- ja liiklusolusid, järgida kehtivaid liikluseeskirju ning kasutada ohutuid sõiduvõtteid. FCWS tugineb kaameral ja esitab lähenevatest sõidukitest teavitamiseks

märguandeid; kehva nähtavusega oludes võib süsteemi töö olla piiratud.

MÄRKUS. Seda funktsiooni ei saa teatud piirkondade ja tootemudelite puhul kasutada.

FCWS-funktsioon edastab hoiatuse, kui seade tuvastab, et sinu sõiduki ja eesoleva sõiduki vahemaa on liiga lühike. Seade määrab sinu sõiduki kiiruse GPS-i abil ning arvutab selle põhjal hinnangulise ohutu pikivahe eesoleva sõidukiga. FCWS käivitub automaatselt, kui sõiduki kiirus on üle 48 km/h (30 miili/h). Kui seade tuvastab, et oled eesolevale sõidukile liiga lähedal, kostab seadmest hoiatussignaal ja ekraanil kuvatakse hoiatustekst.



Laupkokkupõrke hoiatussüsteemi tööd puudutavad tegurid

Laupkokkupõrke hoiatussüsteemi (FCWS) tööd mõjutavad mitmesugused tegurid. Teatud oludes ei pruugi FCWS-funktsioon eesolevat sõidukit tuvastada.

- FCWS-funktsioon käivitub ainult siis, kui sõiduki kiirus on üle 48 km/h (30 miili/h).
- FCWS-funktsioonil võib olla keeruline eesolevat sõidukit tuvastada, kui sõiduki kaamera vaateala takistavad vihm, udu, lumi,

päikesevalgus, ere esitulede valgus või pimedus.

- FCWS-funktsioon ei pruugi nõuetekohaselt töötada, kui kaamera on valesti joondatud.
- FCWS-funktsioon ei pruugi tuvastada sõidukeid, mis on kaugemal kui 40 m (130 jalga) või lähemal kui 5 m (16 jalga).

Seadme sätted

Vali ▼ > **Settings**.

Brightness: Reguleerib ekraani kirkust.

Display Timeout: Määrab aja, misjärel ekraan lülitub automaatselt välja.

Setup: Kuvab seadme seadete valikud.

About: Kuvab seadme info, sh selle ID ja tarkvara versiooni.

Volume: Kohandab kõlarite helitugevust. See funktsioon ei ole saadaval kõikides piirkondades ega kõikides mudelites.

Kaamera seaded

MÄRKUS

Kustutatud või ülekirjutatud faile ei saa taastada.

Vali ▼ > **Settings** > **Setup**.

Date and Time: Määrab ajatempli kellaaja, kuupäeva ja formaadi.

Language: Määrab ekraanile ilmuva teksti keele.

Format Card: Vormindab mälukaardi ja kustutab kõik sellel olevad failid.

Restore: Taastab tehaseseaded.

Units: Määrab vahemiku mõõtühiku.

Kaamera valikud

Vali ▼ > **Camera Options**.

Forward Collision Warning: Kohanda FCWS funktsiooni tundlikkust. Kõrgem

tundlikkuse säte arvutab välja pikema hinnangulise järgneva ohutusvahemiku. Funktsioon ei ole saadaval kõikides piirkondades ega mudelites.

Event Detection: Lülitab sisse/välja sündmuse avastamise (lk 6).

Data Overlay: Määrab videol kuvatavate andmete tüübi.

Record Audio: Lülitab sisse/välja audio salvestamise. Funktsioon ei ole saadaval kõikides piirkondades ega kõikides mudelites.

Record After Power Loss: Määrab ajahulga, mille jooksul seade jätkab salvestamist pärast voolu väljalülitamist.

Resolution: Kohanda video resolutsiooni.

Seadme teave

Tugi ja uuendused

Garmin Express™ (garmin.com/express) pakub lihtsat juurdepääsu neile Garmin seadmete jaoks mõeldud teenustele.

- Toote registreerimine
- Toote kasutusjuhendid
- Tarkvarauuendused

Rakenduse Garmin Express seadistamine

- 1 Ühenda oma seade USB-kaablit kasutades arvutiga.
- 2 Külasta veebilehte www.garmin.com/express.
- 3 Järgi ekraanil kuvatavaid juhiseid.

Seadme lähtestamine

Kui seade lõpetab toimimise, saad seadme lähtestada.

Hoia toitenuppu 12 sekundit all.

Tehnilised andmed

Töötemp. vahemik	-20° kuni 55°C
Akude laadimise vahemik	0° kuni 45°C
Mälukaart	Klass 10 või kõrgem microSDHC mahus kuni 64 GB

Lisa

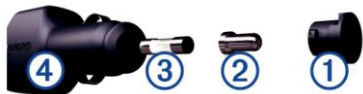
Sõiduki toitekaabli kaitsme vahetamine

MÄRKUS

Kaitsme väljavahetamisel hoia kõik väikesed osad alles ja veendu, et need paigaldatakse õigesti tagasi. Sõiduki toitekaabel ei tööta, kui see ei ole õigesti paigaldatud.

Kui seadet autos ei laeta, peate võib-olla vahetama välja sõiduki adapteri otsas paikneva kaitsme.

- 1 Pööra otsa ① 90 kraadi vastupäeva, et see avada.



VIHJE: otsa eemaldamiseks pead kasutama münti.

- 2 Eemalda ots, hõbedane otsik ② ja kaitse ③.
- 3 Sisestage uus sama voolutugevustaluvusega sulavkaitse, nt 1 A või 2 A.
- 4 Asetage hõbedane otsik otsa sisse.
- 5 Lükake ots sisse ja pöörake seda 90 kraadi, et see uuesti sõiduki toitekaabliga ④ lukustada.

Tuuleklaasilt kaamera aluse eemaldamine

Kleeposaga alus on mõeldud pikaajaseks paigalduseks ja seda on raske eemaldada.

- 1 Hoia alust kindlalt käes.
- 2 Lükka alus üles ja eemale tuuleklaasist, rakendades ühtlast survet, kuni kleeposa eraldub tuuleklaasilt või aluselt.
- 3 Eemalda tuuleklaasilt ja aluselt kõik allesjäänud kleeposa.
- 4 Puhasta tuuleklaas ja alus.

Aluse kleeposa on vahetatav (lk 12).

Aluse kleeposa vahetamine

Vaheta aluse kleeposaga disk, et paigaldada seade uues asukohas. Sinu seadmega on kaasas lisana üks kleeposaga alus. Mine

<https://buy.garmin.com>, et osta kleeposaga alus.

- 1 Vajadusel eemalda kleeposa aluselt.
- 2 Puhasta alus.
Alusel ei tohi olla tolmu, vaha, õlisid või muid kihte.
- 3 Eemalda kleepuvalt aluselt kaitsekiht.
- 4 Aseta kleeposa aluse kohale.
NIPP: Kleeposa on väga kleepuv. Ära puuduta aluse kleepuvat osa, enne kui see ei ole kindlalt paigal.
- 5 Vajuta kleeposa tugevalt alusele ja suru 30 sekundit.
- 6 Paigalda alus tuuleklaasile (lk 2).

Veaotsing

Mu seade on demorežiimis

Kui sa aktiveerid sõidu ajal kogemata demorežiimi, võid rahulikult jätkata selles režiimis sõitmist. Seade tuvastab, et sa sõidad ja deaktiveerib demorežiimi u 15 minuti möödumisel. Võid eemaldada demorežiimi oma seadmest manuaalselt.

- 1 Lülita seade välja (lk 4).
- 2 Eemalda mälukaart (lk 1).
- 3 Sisesta mälukaart arvutisse.
- 4 Kustuta DCIM/110DEMO kaust.
- 5 Aseta mälukaart kaamerasse (lk 1).

Indeks

ohutus 8
arvuti, ühendumine 6
kohandamine, sätted 9, 10
dash kaamera, mälukaart 1
sündmuse avastamine 6
fotod, vaatamine 7

Garmin Express 11
seadme registreerimine 11
tarkvara uuendamine 11

juhiabisüsteem (ADAS) 9

kaamerad, ohutus 7
kaardid, uuendamine 11
kaitse, vahetamine 11
kiiruskaamerad, tellimused 7

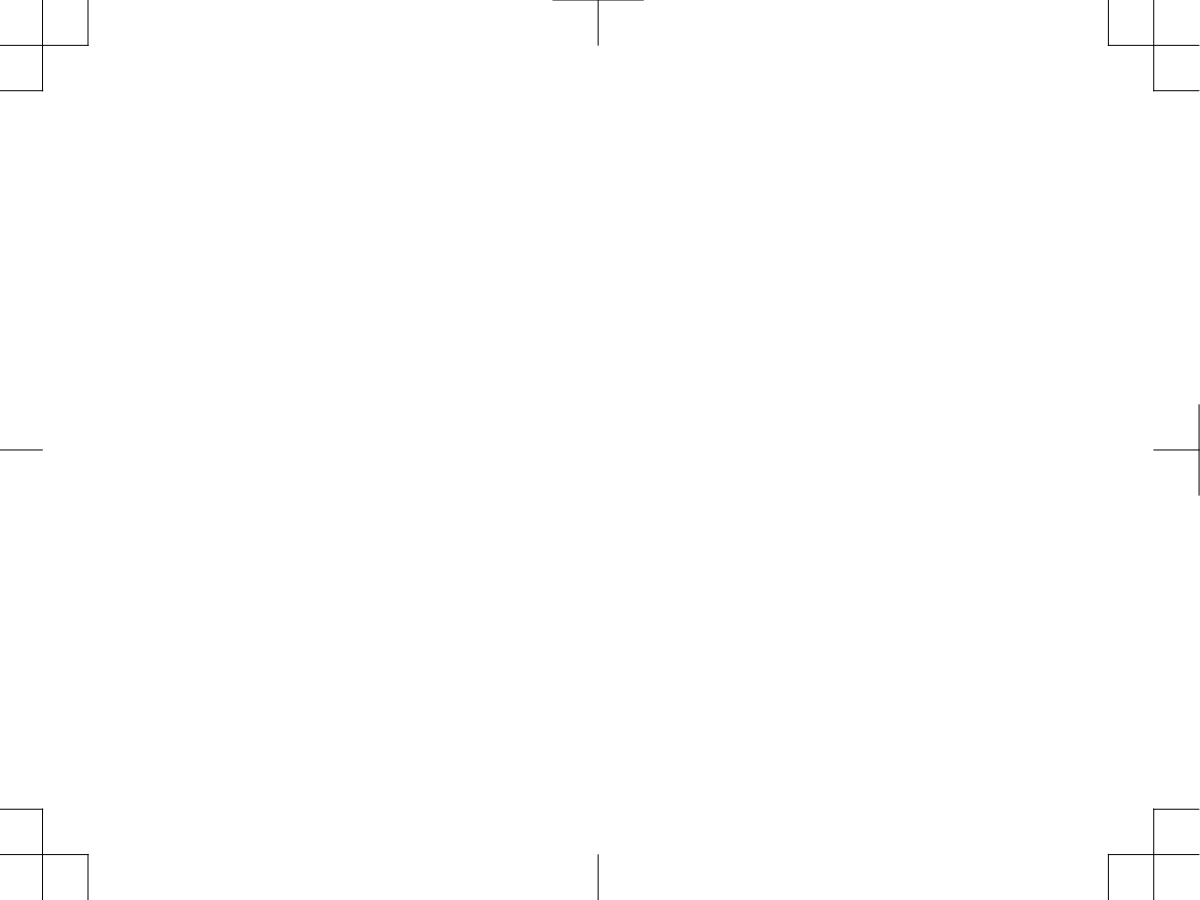
lähtestamine, seade 11
laupkokkupõrke
hoiatussüsteem
(FCWS) 9
mälukaart 1
paigaldamine 1
microSD kaart 1

alus 12
eemaldamine, aluse eemaldamine 12

vooluklahv 4

ohutuskamerad, märguanded 8
seadme registreerimine 11
sätted 9, 10

tagant otsasõidu hoiatussüsteem
(FCWS) 8
pildistamine 5
tarkvara, uuendamine 11
toitekaablid, kaitsme vahetamine 11
toote registreerimine 11
video
kustutamine 7
esitamine 7
pildid, vaatamine 6
salvestamine 5



www.garmin.com/support

	1800 235 822		+43 (0) 820 220230
	+32 2 672 52 54		0800 770 4960
	1-866-429-9296		+385 1 5508 272
	+420 221 985466		+385 1 5508 271
	+420 221 985465		+45 4810 5050
	+358 9 6937 9758		+331 55 69 33 99
	+39 02 36 699699		(+52) 001-855-792-7671
	0800 427 652		0800 0233937
	+47 815 69 555		00800 4412 454
	+35 1214 447 460		+44 2380 662 915
	0861 GARMIN (427 646)		+386 4 27 92 500
	+27 (0)11 251 9800		+34 93 275 44 97
	+46 7744 52020		+886 2 2642-9199 ext 2
	0808 238 0000		+49 (0) 89 858364880
	+44 870 850 1242		zum Ortstarif - Mobilfunk kann abweichen
	913-397-8200		
	1-800-800-1020		

Käesoleva Dash Cam 30/35 ingliskeelse kasutusjuhendi (Garmin osanumber 190-01925-00, läbivaadatud versioon A) eestikeelne versioon on koostatud käepärasusest tulenevalt.
Vajadusel vaadake kõige uuemat ingliskeelse juhendi versiooni Dash Cam 30/35 töötamise ja kasutamise kohta.
GARMIN EI VASTUTA KÄESOLEVA EESTIKEELSE JUHENDI SISULISE TÄPSUSE EGA SELLE USALDUSVÄÄRSUSE EEST.

© 2016 Garmin Ltd. or its subsidiaries

